

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الأحد 13 رمضان 1325

SUSCRIPCION

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestre 5'00
Número aparte, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCION

Estranjero, semestre 18 fra.
Marruecos, semestre 18 Ptas.
Anuncios, precios convencionales

El incidente de Alhucemas

ENSEÑANZAS

En todas épocas, pero muy particularmente desde que la insurrección asentó sus reales en el Rif, observa España con los dos bandos una conducta que debiera hacerla acreedora á la gratitud de los musulmanes todos, pues musulmanes son los leales y también los rebeldes.

El príncipe Muley Amrani trató de conducir á Tánger—embarcándolos en nuestro puerto—á varios emisarios del Pretendiente, aprehendidos en el fronterizo campo, pero las autoridades de Melilla se opusieron, librándoles de una muerte cierta. El kaid Ben-Gottab es prueba elocuente de lo que decimos.

Las fuerzas imperiales defensoras de la Alcazaba de Frajana, en mañana memorable, de angustia y de pavor, encontraron en nuestra plaza refugio seguro y alimento abundante para saciar el hambre que los devoraba, y España atendió durante muchos días á sus necesidades.

Durante los combates periódicos librados en las tribus de Guelays, hombres, mujeres y niños esquivaron las represalias de sus enemigos, acogiéndose bajo el pabellón español; y España, siempre bondadosa y magnánima, dióles toda clase de auxilios, haciendo más llevadero su infortunio y gastando en esa obra de caridad muchos miles de duros.

Los rifinos de los campos de Alhucemas y del Peñón, reciben á diario favores sin cuento; como pasajes gratis á bordo de los vapores correos, permisos para la adquisición de armas y pólvora de caza, pasaportes que garantizan la libre circulación de sus cámbios por estas costas, y otros de menor importancia.

Moros de las tribus del Rif occidental, fueron en Málaga objeto de un engaño, víctimas de una estafa, en la que participaron sin duda, algunos indígenas. España hizo lo que no hubiera hecho tratándose de españoles; les abonó hasta el último céntimo del dinero depositado en un Banco para la adquisición de armas.

Hace quince días, moros notables de Beni Uriaguel, representando á la tribu, vinieron á Melilla demandando protección para sus vidas y haciendas, que amenazaba el caid Yilali. Todos querían ser españoles; todos deseaban colocarse bajo el amparo de nuestra bandera y de no ser esto posible, solicitaban que el General Marina interpusiese su influencia para templar los rigores del caid rebelde, quien quería realizar un ejemplar castigo con la indómita tribu.

Las gestiones oficiosas del ilustre General detuvieron el brazo del Yilali, evitando derramamientos de sangre.

Otros mil casos podríamos citar, mas con los indicados basta. Y ahora pre-

guntamos, ¿corresponden los rifinos con su gratitud á esa política, á esas bondades y á ese interés de España hacia ellos?

El incidente de Alhucemas demuestra que olvidan pronto los favores, que la gratitud no es virtud que tenga arraigos en el alma musulmana.

Cuando ven en peligro sus vidas, en momentos críticos, vuelven su mirada hacia España, como supremo recurso, y salvado el peligro ó solucionado el conflicto, dan al olvido las mercedes.

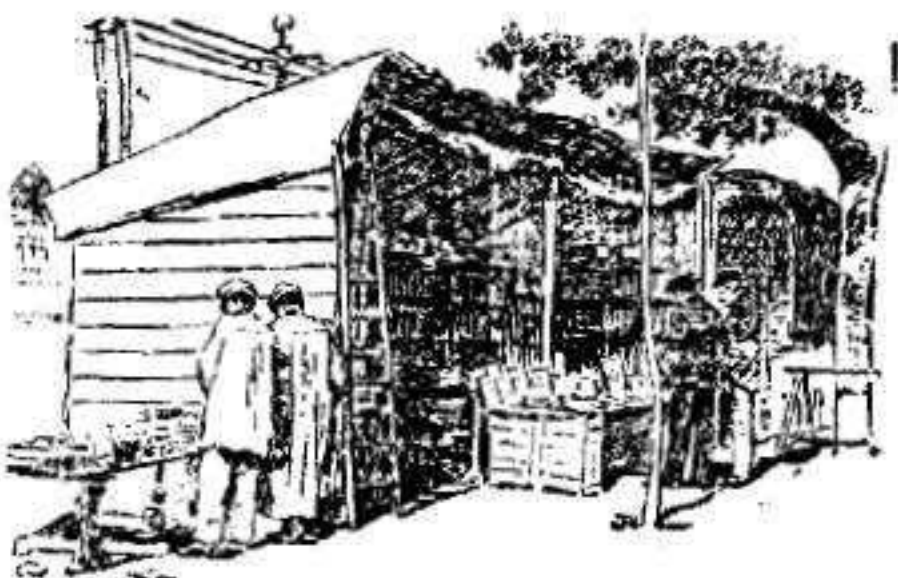
Entre los notables de Beni-Uriaguel que más se distinguen ahora por su intransigencia en reanudar las relaciones con Alhucemas, se encuentra uno que ostenta en su pecho la cruz del Mérito Militar, que le fué concedida por el difunto Rey Alfonso XII. Los hermanos Chiffa, capturados á bordo del laúd «Ricardo», son de los rifinos que mayores atenciones nos deben y son, sin embargo, los principales agitadores del Rif occidental. En el mismo campo vecino á Melilla, los que más han abusado de nuestra benevolencia son los que menos se distinguen por su amor á España.

Este fenómeno que se observa en general entre los marroquíes, debe servirnos de provechosa enseñanza para regular nuestra conducta y aquilatar el valor y garantía que pueden ofrecer las reiteradas protestas de amistad que hacen en las ocasiones solemnes.

Los moros, muchas veces, interpretan los favores como muestras de debilidad y creen que se le conceden por temor, no por bondad.

A la tribu de Beni-Uriaguel debe imponérsele un castigo ejemplar, que marque época y tenga resonancia en el Rif. Sin recurrir á medios violentos, se halla á nuestro alcance. Cuando traten—que será muy pronto—volver á Alhucemas y reanudar el tráfico, debemos oponernos, por un periodo más ó menos largo, con arreglo á las circunstancias y en mucho tiempo no dispensar la menor merced á ninguno de la tribu.

Información gráfica LAS FERIAS MADRILEÑAS



Una barraca de libros viejos

Las bondades y dulzuras deben ir íntimamente unidas al rigor, si nos hemos de hacer respetar. El moro solo se doblega ante la fuerza; su ley es la del fuerte. En las kábilas no domina el más querido; manda, como rey absoluto, el más poderoso.

C. Lobera

El Pretendiente y "El Telegrama,"

Desde el campo de Zeluan nos ha remitido el Pretendiente, las siguientes noticias, con hombre de toda su confianza, rogando su inserción que hacemos por complacerle.

هذه نسخة كتاب طارق جانب مولاي
محمد من التواهي المغربي يعلم يد ابا
سياني ذكره من الاخبار ومولاي محمد
ارسله لتتولى كتابة الجرنال من الدولة
الصنيلية بيليه

نصه

بعد ان كنت في لا رمضان المعظم عام 1321
ينهي للجهاد المولوية دام عزوا ان خال
كياية اجتهت كلها على السلفه ووقع
قال بينهم وبين من كان منهم لا زال
راكا للطايفه الكرونيه بنصر الله الخرب
الصالح ومزمو البساد وقادو منهم ما يذكر
المداني اخر الباسد الكروني واد الخراج
المبصل الخيسانى الغيني وكذلك مات
اناس من ابا عبد وسابوم حيل وكلاط
الباسد ولد الخياط العلياني تكسور من

ركبت ومات له جرسه وكذلك ولد الشهب
الجهاني وعبد الكريم الباسي كلاما
مشرب على الهلاك

الكروني عامل الكروني ولد الزعر
المعري قدمت داره واحجوه من بلاد
ومن انتمى اليهم من جوارهم من سنهاجة
ربني وراين وبني سدان وان فبت له
زعر فطمو الوصول والباله مع رابيس
اكتبه وفطمو عليه السما الداخلى للرباط
ولسبدي واسع النصر دام علاه

La providencia divina hace llegar á oídos del verdadero Soberano enviado por Dios que: los káides de Hiana han venido todos á un acuerdo, y se hallan poseídos de una sola opinión para la defensa de sus derechos y las de sus correligionarios. Después de este acuerdo sostuvieron luchas con los restantes Káides, Cronis (ó sean partidarios de Abd-el-Azis), saliendo los primeros victoriosos, por protegerlos Dios en contra de los que no marchan en el camino del bien.

En dicho combate murieron de los malvados: El Madani hermano del que es coronel de Abd-El-Azis; Neld El-Hach, Mefedel El Hiani, El Giat y cinco de la familia de este quitándose los dos caballos y cuatro fusiles. Ueld-El jiat El Aliani resultó con la rodilla fracturada y muerto su caballo; Ueld El Yehel El Jehani, y Abd El Krim El Beshari gravemente heridos; al kaid Ueld Ez-zhar El Mecherrí le destruyeron su casa, y le expulsaron de su tierra. La importante kábila de Zaer rompió sus relaciones con Er-ral del jatia (que quiere decir con el Batron rebelde á lo dispuesto por Dios, que es Abd-El-Azis).

Además, ahora para más castigo de Dios le han cortado las corrientes de agua que entran en Rabat, para que padezca de sed.

Y la paz de Dios será con el que ha enviado como Soberano, que ya sabrá su obligación.

9 del Ramadan año 1325.

En favor de Málaga

Sr. Director de El TELEGRAMA DEL RIF.

Distinguido amigo nuestro: Nada más justo que enterar á cuantos han contribuido á la suscripción iniciada por la Junta de Arbitrios de esta Plaza de la aplicación que se ha dado á las cantidades recaudadas para los damnificados de Málaga. Para ello contamos con la exquisita amabilidad de usted.

Honrados por dicha Junta para el reparto de socorros, llegamos á aquella ciudad en la mañana del miércoles 16, y asesorados por personas conocedoras de los detalles de la catástrofe, procedimos á la inmediata distribución, realizándola por «nosotros mismos», en nombre de esta guarnición y vecindario, teniendo en cuenta los daños sufridos por cuantos eran objeto de nuestro auxilio, continuando la expresada la-

bor hasta las últimas horas de la tarde del jueves 17.

La acción de nuestro socorro se ha extendido á la mayoría de las calles inundadas, donde hemos presenciado cuadros de verdadera desolación que la pluma no sabría describir. Muchas han sido las bendiciones recibidas para cuantos han contribuido con sus donativos á aliviar la desesperada situación de las víctimas del siniestro.

Premuras de tiempo, y pese á la buena voluntad que no nos ha abandonado un solo momento, han impedido repartir las 6.847'40 pesetas que se nos entregaron, dando aplicación, solamente, á 5.750 pesetas. El resto, ó sean 1.097'40 pesetas, fueron divididas en dos partes iguales y entregadas, cuando ya el vapor iba á zarpar para esta Plaza, á los Sres. D. José Romero Martín y don Joaquín Cabo, del comercio de Málaga, que nos han secundado en nuestra caritativa misión y cuya probidad y desprendimiento se han evidenciado con motivo de los últimos tristes sucesos. Estos señores nos han entregado resguardo de la cantidad recibida y oportunamente darán cuenta de su distribución.

Tenemos el gusto de remitir á usted las relaciones de los socorridos por nosotros, con nombres, domicilios y cantidades, siendo adjuntos también los recibos á que antes hicimos referencia, esperando de su bondad que, á ser posible, reproduzca dichas relaciones en su ilustrado periódico para conocimiento de todos y satisfacción nuestra.

Le anticipan las gracias más expresivas sus afmos. amigos ss. ss. q. a. mano b., Emilio Marmol -- Alfredo A. Armentariz.

Melilla 19 Octubre 1907.

RELACION de las personas que han sido socorridas en Málaga por la Comisión de la Junta de Arbitrios de Melilla que marchó á dicha capital para repartir los socorros recaudados en la mencionada plaza con destino á las víctimas de la inundación ocurrida en aquella ciudad:

María Fernández Cortés, Almona 8, 50 pesetas; Rosalía Jaime Cuevas, Jiménez 4, 25 id.; Florencio Martín Pérez, Purificación 3, 25 id.; Enriqueta Heredia, Tiro 16, 25 id.; José Rodríguez, Zamorano 28, 15 id.; Natividad García Pérez, Gómez de Salazar 31, 25 idem; María Vega García, Pulido 16, 15 id.; Antonio Fuentes, Pizarro 15, 15 idem; Ana Iglesias, Yedra 10, 15 idem; Dolores Martín, Calderón de la Barca 2, 25 id.; Antonio Baena Pérez, Pozos Dulces 27, 25 id.; María Romero González, Cerrojo 8, 25 id.; Juana Seguis, Angosta 86, 25 id.; Josefa Seguis, Jaboneros 16, 25 id.; Manuel Sánchez, Jaboneros 4, 25 id.; Gerónima Gómez, Pozos Dulces 1, 25 id.; Carmen Vilches Urda, Molino Aceite 8, 25 id.; Encarnación Martínez, Jaboneros 15, 15 idem; Dolores Garín, Ciega 5, 25 id.; Francisco González, San Juan de los Reyes 1, 25 id.; María Vázquez Periana, Atarazanas 1, 15 id.; Remedios Verdú Vargas, idem 1, 15 id.; Francisco Salinas Díaz, Cañaveral 23, 25 id.; Juana Orellana Mata, Jara 30, 5 id.; Emilio Ruiz Díaz, Puente 1, 25 id.; Dolores Medina López, Carrotería 47, 25 id.; Francisca Mérida Pino, idem 47, 25 id.; Dolores Torres, Marqués 8, 20 id.; Victoria Tobal Dorado, San Rafael 20, 15 idem.

Suma y signo, 470 pesetas.

(CONTINUARÁ).

Además una comisión se propone recorrer las calles postulando á beneplácito de las familias de las víctimas.

Los cuatro naufragos recogidos por un vapor, se encuentran ya en estado satisfactorio.

Mas naufragos

Telegrafían de Carril, que á causa del temporal han zozobrado varias embarcaciones, sabiéndose que varios de los tripulantes se han ahogado.

Las Cortes

Senado

En la Alta Cámara ha habido hoy mayor animación que de ordinario, lo que creo indudablemente debido al incidente de Lacierva.

Este hizo uso de la palabra dando á la Cámara amplias explicaciones.

Insistió el ministro en que no se había dado buena interpretación á su salida del Senado.

Los Sres. Lopez Dominguez, Amós Salvador y otros aceptaron las explicaciones del Sr. Lacierva.

El especialmente ofendido marqués de Cervera, dijo que como senador admitía las explicaciones, pero no como particular.

Terminado el incidente, continuó la discusión del proyecto de ley sobre la emigración.

Congreso

En la Cámara popular, el Sr. Soriano habló de la venta de las cartas autógrafas de Americo Vespucio, denunciando este hecho que implica la pérdida de documentos de tanto valor histórico.

Le contesta el Sr. Roselló, diciendo que se trata de una fantasía pues los documentos se encuentran en el archivo de Palma de Mallorca.

El Sr. Alvarado pide después á la Cámara que sea anulada la elección por el distrito de Hoyos.

Casablanca

Caida

El día pasado salió el general Drude para dar un paseo á caballo por el campo exterior y sufrió una caída causándose solo una contusión.

El general pudo levantarse y montar de nuevo, regresando á Casablanca.

Decapitación

Comunican de Tánger haberse recibido de Casablanca la noticia de

que el general Drude ha recibido á quince káides enviados en comisión por las kábilas de M'Zastadia para tratar de la pacificación de la región.

El general Drude y los enviados convinieron en aplazar las hostilidades hasta que transcurran seis meses, tiempo que será aprovechado por los notables de las tribus á pacificar por completo el territorio.

MARRAKECH

Contribuciones.-Diagusto

El Sultán del Sur Muley Haffid ha impuesto á los habitantes de Marrakech enormes contribuciones, que aquellos no podrán aportar.

Haffid procura por todos los medios obtener el dinero que necesita.

Los partidarios están disgustadísimos ante tal conducta y se disponen á abandonarle.

NOTICIAS VARIAS

Inundaciones

En Brigón á consecuencia de las lluvias torrenciales, ha habido desbordamientos de los rios, habiendo quedado inundado parte del pueblo.

Fenómeno

Recíbense despachos de Washington participando que los observatorios de dicha capital han registrado movimientos sísmicos de alguna intensidad.

Explotión

En la calle de Toledo de Madrid ha ocurrido un sensible accidente en una fábrica de aserrar maderas.

Una caldera de vapor que podía en movimiento las sierras, ha hecho explosión matando al fogonero.

Un obrero que se encontraba cerca de la caldera, ha resultado gravemente herido.

El local sufrió grandes destrozos.

La explosión originó un incendio; pero este pudo ser fácilmente sofocado.

Anarquistas

El Marqués de Vadillo ha recibido informes desde Barcelona en sentido de que el subdito italiano que se suicidó al ser detenido en union de otros conciudadanos suyos, está comprobado que era anarquista, según lo que participa la policía de Italia.

Una ascensión.-Sin noticias

Telegrafían de Burdeos que el glo-

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

Catástrofe marítima

Temporal en Vigo.-Lancha á pique.-Ahogados.

Comunican de Vigo que en aquellas aguas reina furioso temporal.

La borrasca sorprendió á muchas embarcaciones en alta mar, cuando se dedicaban á la pesca.

Una de las lanchas pescadoras, no pudiendo resistir los golpes de mar que eran tremendos, se fué á pique.

La lancha iba tripulada por diez y seis pescadores los cuales intentaron sostenerse en vano sobre la embarcación que había volcado.

De los diez y seis naufragos, doce perecieron ahogados.

Los otros cuatro pudieron ser recogidos con vida por un vapor que

escapaba hacia tierra huyendo del temporal.

La noticia de la catástrofe ha producido penosísima impresión.

Temores.-En la miseria.-Suscripción

Existen fundados temores en Vigo de que otras embarcaciones hayan naufragado, por no haberse podido refugiar en el puerto á tiempo.

Las familias de los ahogados quedan en la mayor miseria al faltar los que venían sosteniéndolas con su trabajo.

La sociedad «Unión de Comerciantes», ha abierto una suscripción pública para poder socorrer á dichas familias, encabezándola con mil pesetas.

Las listas de la suscripción arrojan ya una importante cantidad.

Mario no era un despreocupado ni mucho menos: á una edad en que en el Norte los hombres desdénan ya la práctica, si no las creencias, él conservaba la fe cristiana en toda su pureza y sencillez primitivas.

Al través de aquel grandioso portal abierto vió á Dios que le tendía los brazos, y en los acordes majestuosos del órgano, cuyas últimas vibraciones llegaban casi apagadas á su oído, parecióle escuchar la voz del Omnipotente que le decía que la oración era un remedio mucho más eficaz que el trabajo para apaciguar su turbación.

Mario entró, pues, en la catedral, que, por haber terminado ya los divinos oficios, estaba desierta en aquel momento, y entrando en una capilla solitaria se arrodilló para orar; mas no bien hubo elevado la mirada, cuando sus ojos tropiezan con un cuadro que le hizo estremecer: era una copia del famoso lienzo del Corregio, que representaba á la gran pecadora, patrona de la joven Rionffa. La santa, tendida en una

solva virgen, envuelta, al par que en los pliegues de su túnica azul, en su larga cabellera de áureos vislumbres, estaba meditando junto á un cráneo y con los codos sobre un libro.

No fué solamente la conexión de los dos nombres lo que interesó á Mario; éste, bajo el imperio de la alucinación que le perseguía, vió en la pintada imagen el trasunto de la mujer á quien amaba, y la vió viviente. Sí, era ella, la mirada de la santa, á la vez grave y dulce, y la expresión formal y suave de su semblante, eran la mirada y la expresión de los ojos y del semblante de Magdalena Rionffa.

Tan singular y profunda fué la ilusión, que el joven creyó oír la voz de su amada.

Mario sufrió un desorden espantoso en sus ideas, erizáronsele los cabellos, latióle con insólita violencia el corazón, y, apoyándose en las manos de modo que no pudiese ver el cuadro, empezó á orar con voz conmovida y jadeante.

—Dios mío, dijo, libradme de este amor insensato, no permitáis que sucumba á él. Habéisme dado, Señor una condición humilde y pobre, y he adorado vuestra voluntad, y no me ha abandonado el valor ni la resignación. ¿Por qué, Señor, permitís que así me rinda? ¡Libradme de la tentación, Dios mío! Ved cómo me persigue hasta el pie de vuestros altares con facciones que me espantan sin que por eso pueda dejar de adorarlas, mostrándomelas en una de vuestras elegidas. Os imploro que escuchéis mi súplica, y al mismo tiempo me estreñece el que llegue mi voz hasta vuestro excelso trono; pidoos que devolváis la calma á mi pecho, y no sé si esa calma será tan espantosa como la de la muerte. Oh, tú, de quien ella lleva el nombre, santa bienaventurada, que tanto sufriste porque tanto amaste, ruega á Dios que me envíe la fuerza que no hallo en mí mismo, que permita el que yo la olvido y que el nombre de Magdalena deje de llenarme como me llena en este momento.

A. DUMAS (PADRE)

EL HIJO DEL ASESINO

movía deliciosamente el corazón y lo hacía circular con más ardor y con más rapidez la sangre de las arterias.

El joven sintió miedo. Por mucho que respetara á Coumbes, desde la escena de la mañana temió por la razón de éste y se preguntó si tal locura sería contagiosa, si su cerebro no se habría enfermado como el del antiguo capitán.

La respuesta probablemente no fué satisfactoria, pues no bien la hubo formulado, cuando echó á correr cual si le hubiesen perseguido y cruzó la ciudad para volverse á casa de su principal, en la esperanza de que el trabajo restablecería el equilibrio en su espíritu.

Al pasar por delante de la catedral, nuestro narrador la vió abierta.

bo que fué propiedad del malogrado aeronauta Sr. Fernandez Duro hizo una ascensión el martes último al mediodía, tripulado por dos personas, sin que haya vuelto á tenerse la menor noticia.

Oreese que el globo se ha perdido pereciendo sus tripulantes.

General muerto

Comunican de Valencia que á consecuencia de un derrame seroso ha fallecido el Teniente General de la sección de reserva Sr. Despujola.

Esta tarde tendrá lugar el entierro.

Condecoraciones

Parece que el General Primo de Rivers ha interesado del Sr. Rodriguez San Pedro que apruebe la propuesta que le ha hecho para el ingreso en la Orden de Alfonso XII, pues los militares que en ella figuran son merecedores de la distinción.

Lacierva

El ministro de la Gobernación ha dicho hoy á los periodistas que fué muy equivocadamente interpretada su retirada del Senado cuando iba á hablar el marqués de Cervera, añadiendo que acababa de recibir un aviso urgente del Sr. Dato Iradier para que fuese al Congreso donde era necesaria su presencia con motivo de la discusión del proyecto de reforma de la Administración local.

Añadió el Sr. Lacierva que esta tarde asistirá á la sesión del Senado y desahará el error.

Consejo

Bajo la presidencia del Sr. Rodriguez San Pedro se han reunido los ministros en Consejo.

Primeramente se dió cuenta de las noticias relacionadas con el viaje del Rey y despues se trató del incidente del Senado, conviniendo los ministros en que tratándose como se trataba de un error, no podía menos de haber tenido inmediata y satisfactoria solución.

Cambios del 18

París 12,62
Londres 28,14

Las comunicaciones con Málaga

Con motivo de la interrupción de la línea de Málaga, la Compañía de los ferrocarriles Andaluces ha publicado el siguiente aviso:

«Esta Compañía tiene el honor de poner en conocimiento del público que con el fin de dar facilidades para que el tráfico de pequeña velocidad procedente de ó destinado á Málaga y Málaga Puerto no quede paralizado por consecuencia de la actual interrupción entre este último punto y Góstantos, ha acordado:

1.º Tráfico de Málaga para el interior.

Las remesas procedentes de Málaga para el interior que se expidan por mar á Sevilla por cuenta de los interesados, se admitirán á la facturación en Sevilla Puerto (Andaluces) para transportarlas al destino definitivo, ya pertenezca éste á la red de Andaluces ya á líneas ajenas con las que exista establecida combinación, aplicando los precios de las tarifas vigentes locales ó combinadas, como si las expediciones se transportasen desde Málaga y siguieran la ruta ordinaria como en circunstancias normales.

Las declaraciones de expedición que han de servir para facturar la mercancías en la citada estación de Sevilla Puerto (Andaluces) habrán de presentarse en las oficinas del Tráfico de esta Compañía (Ordóñez 1.) para que sean decididamente autorizados. Dichas oficinas podrán exigir los documentos necesarios que acrediten el embarque en Málaga.

2.º Tráfico de otros puertos para el interior.

El tráfico de otros puertos que hubiera de expedirse á Málaga para ser

facturado en este punto al interior, podrá continuár á Sevilla por cuenta de los interesados, desde donde esta Compañía lo transportará al destino definitivo, siempre que exista combinación por ferrocarril y aplicará las tarifas locales ó combinadas correspondientes al puerto Málaga como si las remesas se hubiesen expedido en dicho punto.

En este caso, las declaraciones de las expediciones deberán presentarse, para que sean autorizadas, en la Agencia Comercial que esta Compañía tiene establecida en Sevilla, Tintoreros 16, la cual podrá exigir los documentos necesarios que acrediten la procedencia; entre otros, el conocimiento de embarque respectivo.

3.º Tráfico del interior para Málaga.

Respecto del tráfico del interior para Málaga, se observarán las reglas siguientes:

Los remitentes podrán expedir sus remesas á Sevilla-Puerto (Andaluces), con una nota en la declaración de expedición que diga así: «Para hacer seguir por mar á Málaga.»

A estos transportes se aplicarán las tarifas correspondientes á Sevilla-Puerto (Andaluces), esto es, al recorrido que efectúan, y despues se devolverá al consignatario en Málaga la diferencia entre el precio satisfecho y el que hubiese correspondido á Málaga desde la procedencia. El trayecto marítimo será de cuenta de los interesados.

Para que tenga efecto la dotasa señalada, es indispensable que dichos consignatarios pre-enten en las oficinas del Tráfico en Málaga el conocimiento de embarque respectivo, refrendado por la Agencia Comercial de Sevilla y donde conste:

- 1.º El número de expedición.
- 2.º La procedencia primitiva.
- 3.º Número de bultos y sus marcas y números.
- 4.º Clase de mercancías.
- 5.º Peso, y
- 6.º Nombre del consignatario.

Esta Compañía no contrae responsabilidad alguna por el trayecto marítimo en ninguno de los tres casos, pues, como antes se dice, el transporte por mar será de cuenta y riesgo de los interesados.»

El servicio telegráfico

Efecto de los grandes temporales que descargan sobre la Península, continúa cursándose con treinta horas de retraso el servicio telegráfico.

Los despachos insertos hoy son todos del viernes.

NOTICIAS

Asalto

Esta noche á las nueve y media tendrá lugar un asalto en el Casino Militar, para el que reina gran animación.

La velada benéfica

Por encontrarse enferma la bella Sra. de Vergara ha sido suspendida la función benéfica anunciada para hoy en el Teatro Alcántara.

A ruego de la comisión hacemos constar que á la velada podrán concurrir cuantas personas lo deseen, sean ó no socios del Casino Militar, pues es pública.

El pedido de localidades ha de hacerse en la conserjería de la sociedad, donde quedan butacas y entradas á disposición del público.

Buen servicio

La noche del viernes, una familia hebrea habitante en el barrio israelita, dejó como es costumbre encendido el hornillo para confeccionar la comida del sábado sin preocuparse del peligro que corría.

De madrugada, la pareja de la Guardia Civil que presta allí servicio, oyó gritos angustiosos dentro de la habitación, y sin titubear abrió la puerta encontrándose medio asfixiados á sus moradores, prestándoles eficaces auxilios, ó igualmente el médico municipal D. José Viñas llamado con urgencia.

Los intoxicados continúan en estado satisfactorio.

La costumbre de los israelitas de dejar la luz encendida en los dormitorios,

puede originar sensibles accidentes.

Al arresto

Por dirigir palabras de amenaza á un agente de la Compañía Arrendataria de Tabacos, ingresó en el arresto un indigena.

Riña

En la Marina cuestionaron dos moros que pasando de las palabras á los hechos se aporrearón, hasta que un guardia urbano les detuvo.

Notas marítimas

El bergantin «Soborano» que ha descargado material para la Junta de Obras del Puerto, salió para Cartagena.

Para tener un buen par de zapatos de goma, pídase la marca Boston.

Boda

Anoche contrajo matrimonio en la Iglesia Parroquial Don Plácido Rubio, conocido industrial, con la simpática Srta. Cayetana Rey.

Enviamos nuestra enhorabuena á los jóvenes esposos.

Accidentes

En el Puesto de Socorro fué asistido el conocido comerciante austriaco Mr. Mohor que presentaba una leve herida en un pié producida casualmente en su domicilio.

En el mismo establecimiento fué curado un moro de una ligera herida en una mano.

A Málaga

En el último vapor correo marchó á Málaga la distinguida señora de González Avila.

Velada

El Circulo Unión Recreativa celebra esta noche una velada teatral seguida de baile, con arreglo al siguiente programa:

- Sinfonía por don Joaquin Jimeno.
- La humorada en prosa original de los Sres. Asencio y Pérez, titulada «El Ordenanza».
- Intermedio «La Jota Aragonesa», cantada por la Srta. García (E.)
- El monólogo en verso original de don Juan Tolosa Hernández titulado «¿Que será yo?»
- La función dará principio á las 20 y 30, terminando con un baile.
- Agradecemos la atenta invitación que se nos ha hecho.

Música

La banda de Melilla 69 ejecutará esta tarde el siguiente programa en el Paseo Hernández:

- 1.º Pasodoble «Triana», Lope.
- 2.º Gavota «Reina Regente» Yuste.
- 3.º Opera el «Maho», Massenet.
- 4.º Zarzuela «La buena sombra», Brull.
- 5.º Pasodoble «Hulano», Krompis.

Venta

A la entrada del Barrio del Carmen calle de Castelar número 3, se vende una casa de nueva construcción con siete habitaciones cocina, pozo, patio y azotea; tiene suficiente solidez para poder levantar un nuevo piso.

Para más informes dirigirse á esta administración.

Venta

Por tener que ausentarse su dueño se desea vender una Casa de buena construcción en «La Carretera del Polígono» Para informes, Muro X, Relojería.

Venta de casas

En el nuevo barrio obrero se vende una manzana compuesta de cuatro casas.

Para informes, en esta Administración.

Agencia Central

El antiguo dependiente de esta Agencia en Málaga, Rafael Salinas, ha venido á Melilla, haciéndose cargo del despacho de la misma.

Siéndole imposible visitar á todos sus antiguos clientes y amigos, saluda á todos por el presente y les ofrece sus servicios y al público en general, proponiéndose que la Central cumpla sus compromisos de todo servicio público con la rectitud y esmero que en los seis años de su dependencia en Málaga tiene acreditado.

Despacho permanente, en la Marina al lado de la Cárcel de África.

BOLETIN METEOROLÓGICO

Día 19 de Octubre

MAÑANA

Barómetro	760/3
Termómetro máximo al sol	30/0
Id. mínimo idem	19/0
Id. máxima sombra	18/5
Id. mínima idem	14/0
Estado del cielo.—Nuboso.	
Id. del mar.—Liana.	

TARDE

Barómetro	761/4
Termómetro máximo sol	40/0
Id. mínimo idem	30/5
Id. máxima sombra	34/5
Id. mínima idem	20/0
Estado del cielo.—Casi despejado.	
Id. del mar.—Calm.	
Viento reinante.—S. E. y N. E.	

MATADERO

Reses sacrificadas en el día de ayer:
Bueyes, 14.—Terneros, 2.—Cerdos, 2.—Corderos, 0.

REGISTRO CIVIL

17 Octubre

Nacimientos, 0.—Matrimonios, 2.—Defunciones, 0.

اعلام جميع المسلمين لمن اراد منهم ان

يجع البيت الحرام



يعلم من يقع على هذا المطور ان

البابور الهسي القدس التي من مدينة

اسكندرية يكون منا بموسى ليلة بتاريخ

10 من شهر رمضان او 11 الى 15 من

اراد ان يعرف التمس الذي يحول به

ذا البابور الى مدينة اسكندرية بلينعب

الى التاجر بغرب سلاما بليله او عند

الرجمان اصطن بحجرة النكور

TRADUCCIÓN

“HODJAJ,”

Vapor Holandés para Alejandria

Con suficiente número de pasajeros, tocará en este puerto del 10 al 16 del próximo Noviembre.

Para precios y demás pormenores diríjanse á

Don J. J. Salama, Melilla

6 á D. Estaban de las Heras, Albuemas

La Cosmopolita

CERVECERIA Sucursal de la Gran Fábrica de Cervezas “El Mediterráneo,” de Málaga.

El dueño de este acreditado establecimiento atendiendo á los favores que le dispensa el público de esta plaza, establece desde hoy las *chuscas patatas fritas* y los *sandwichs de jamón y fiambres*, estilo al Circulo Mercantil de Málaga.

CERVEZA PASTELIZADA

Vinos blancos de mesa de Chiolana, y finos de Jerez y Sanlúcar, á precios sumamente baratos.

Paseo del General Macías (antes Muro X)

Almacenes de maderas

DE

RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

DOMICILIOS

Castelar 33, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martinez Campos 8, (Polígono).

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1 50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 7, Madrid.

CLEMENTE Y CANO

Agencia de Transportes y de Aduana

Málaga y Melilla

Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos. Agentes de la casa HIJOS DE VIUDA ORFILA Y CORT DE BARCELONA, y de DON FRANCISCO VISCONTI MORATA, DE ALICANTE, á cuyos señores podrán consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.

GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

VIUDA E HIJOS DE ALEJO AMORÓS

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1888



BILLARES DE

PRECISIÓN

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1855, y de Barcelona, 1888, como igualmente á las Nacionales de Barcelona, 1860; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de moto propio por la Real Casa y Patrimonio.

¡Nueva invención AMORÓS!

EL ÚLTIMO ADELANTO DE LAS MESAS DE BILLAR

Con este título distinguidas eminencias del juego de billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMORÓS como la NON-LUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mate para Academias. Grande y variado surtido de aros, bolas, paño, suelas, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante. — Expedición á todos puntos

Despacho: Conde Asalto, 26. — Barcelona. — Fábrica: Blasco de Garay, 53

Representante: D. David J. Melul — S. Miguel 26. — Melilla

Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.º

ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas
SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y túnel de Plaza de Armas.

Economato militar

Ultimos géneros llegados

Alubias blancas Valencianas	Kilo	0'45
Almendras		2'50
Papas racimales		1'50
Tomates al natural	Lata	0'80
Garbanos Mazarrones	Kilos	0'50
Habas		0'30
Maiz		0'20
Chorizo de lomo		5'00
Id. id. en lata de 2 kilos	Lata	7'00
Salchicha de Oxford		1'55
Id. Alemanas		1'25
Sobrasada de Mallorca	Kilo	5'25
Calles á la moda de Caen	Lata	1'25
Chicharrones prensados	Kilo	2'00
Mantequeros de cristal con jales	Pieza	0'50
Teteras coleras con id.		1'25
Tazones con id.		0'50
Vieiras en escabeche	Lata	1'50
Perejiles al natural		1'50
Chocolat Abolier, en paquetes de 250 gramos	Kilo	3'40
Vino Valdepeñas tinto	Litro	0'45
Cognac Real Tesoro 1 corona	Botella	2'70
Id. id. 2 id.		3'00
Id. id. 3 id. (1)		4'00

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Habiéndose suspendido la subasta anunciada para el día de ayer, de las obras de construcción de una escalera de acceso al Teatro Alcantara, se celebrará en su lugar un concurso de proposiciones libres para la ejecución de dicha obra el cual se celebrará el día 30 del actual á las 11 de la mañana en las oficinas de esta Junta donde se halla de manifiesto y se dá razon de los datos al efecto. Melilla 18 de Octubre 1907. El Vocal Secretario, Emilio Mar-mol Rubricado.

MONTE BENÉFICO

SOCIEDAD DE PREVISIÓN É INSTITUCIÓN DE SOCORROS MUTUOS

Constituida por escritura pública otorgada ante el Notario del ilustre Colegio de la Coruña, Don Manuel Salgado Garcia. — Satisfechos los derechos á la Hacienda é inscrita en el Registro Mercantil. — Constituido el depósito de garantía que previene el art. 43 de la Ley de Presupuestos de 1896.

Dirección general: San Andrés, 160-Coruña

Objetivo de las operaciones á que la Compañía se dedica:

Dotación para casamiento de doncellas. — Redención por una cuota mínima é invariable del servicio militar. — Constitución por modestos desembolsos de un capital en 12 años. — Fuertes indemnizaciones á las familias de los socios fallecidos.

Representante General en Melilla y Menores de Africa: JOSE ARZA CASTRO

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Ramirez y Fernandez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano. — MELILLA

TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES

CON PATENTE DE INVENCIÓN

DE VIDAL Y COMPAÑIA



Despacho: Lladó, 1. — Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornales.

Precios: (Tejas de clase A., 3,00 pesetas metro cuadrado)

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0'25 ó 0'50 pesetas el metro cuadrado, según se pinte por una ó por las dos caras.

Cada dos tejas cubren un metro cuadrado.

PÍDANSE CATALOGOS

Mil pesetas al quepre-sente cápsulas

de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

Bazar de La Unión

Edificio del Economato Militar piso alto y la «Estrella Oriental» San Miguel, 26.

David J. Melul

Completo y variado surtido en tejidos de todas clases, perfumería, quincalla, loza y cristal, batería de cocina muebles de Viena y del país.

Juguets y caprichos para regalos, encajes bordados, cintas, agremados y plique volante de seda.

Gran surtido en lanas inglesas para trajes de caballero y alpacas para vestidos de señora, última novedad.

Pañuelos, corbatas, puños y cuellos, camisetas, medias y calcetines, abanicos y sombrillas gorras y sombreros é infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Todo á precios sin competencia.